

Hakki Arslan

Juridische Hermeneutik (*uṣūl al-fiqh*)
der hanafitischen Rechtsschule am Beispiel
des *uṣūl al-fiqh*-Werks
Mirqāt al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl
von Mulla Ḥusraw (gest. 885/1480)



PETER LANG
EDITION

Inhaltsverzeichnis

Danksagung	9
0. Einleitung	11
0.1. Wissenschaftssystematik der islamischen Theologie und die Stellung der <i>uṣūl al-fiqh</i>	16
0.2. Forschungsstand	25
0.3. Aufbau und Quellengrundlage dieser Arbeit	30
0.4. Formalia	34
0.5. Abkürzungen	34
I Historischer Teil	
0. Person	39
0.1. Abstammung	39
0.2. Kurze Biographie	41
0.3. Mullā Ḥusraw im Staatsdienst	43
1. Werke	47
2. Hanafitische <i>uṣūl al-fiqh</i> -Literatur bis Mullā Ḥusraw	63
2.1. Hanafitische <i>uṣūl</i> -Tradition	65
2.2. <i>Uṣūl al-fiqh</i> ab dem 13. Jahrhundert	68
3. Quellen und Methode Mullā Ḥusraws im <i>Mir'āt</i>	75
4. Aufbau des Werkes <i>Mir'ātu l-uṣūl</i>	79
II Kommentierte Übersetzung des Textes <i>Mirqātu l-wuṣūl ilā 'ilmi l-uṣūl</i> von Mullā Ḥusraw (gest. 881/1480)	
0. Einleitung (<i>Muqaddima</i>)	87
0.1. Definition (<i>al-ḥadd</i>)	88
0.2. Definition von <i>uṣūl al-fiqh</i>	90
0.2.1. Definition von Fiqh	95
0.2.2. Erklärung des Wortes <i>aṣl</i>	99
0.3. Das Subjekt der <i>uṣūl al-fiqh</i>	101
0.4. Der Nutzen der <i>uṣūl al-fiqh</i>	104

1. Erkenntnisquellen (<i>al-ʿadilla</i>)	107
1.1. Die erste Säule [der Quellen] ist das Buch (<i>ar-ruknu l-awwalu fi l-kitāb</i>).....	111
1.1.1. Spezifische Themen des Koran (<i>al-mabāḥiṭu l-ḥāṣṣatu li l-qurʿān</i>)	112
1.1.2. Die gemeinsamen Themen [des Korans und der Sunna] (<i>al-mabāḥiṭu l-muštarakatu bayna l-kitābi wa s-sunna</i>)	114
2. Die Kategorien der sprachlichen Form	117
2.1. Erste Kategorie: Klassifikation der Ausdrücke (<i>nazm</i>) nach deren Festsetzung (<i>waqʿihī</i>) für eine Bedeutung (<i>maʿnā</i>)	122
2.1.1. Der spezielle Ausdruck (<i>al-ḥāṣṣ</i>)	122
2.1.1.1. Der Imperativ (<i>al-ʿamr</i>).....	125
a.) Definition des Imperativs	127
b.) Zeitlich uneingeschränkte und eingeschränkte Gebote (<i>mutlaq und muqayyad</i>)	131
i.) Zeitlich uneingeschränkter Imperativ	133
ii.) Zeitlich eingeschränkter Imperativ (<i>muqayyad bi l-waqt</i>)	135
c.) Die Unterteilung der gebotenen Handlungen (<i>maʿmūrun bih</i>) in <i>adāʿ</i> (Ausführung) und <i>qadāʿ</i> (Nachholung).....	141
i.) Die Ausführung (<i>al-adāʿ</i>).....	142
ii.) Die Nachholung (<i>al-qadāʿ</i>)	143
d.) Das Gute und das Böse (<i>al-ḥusn wa l-qubḥ</i>).....	145
i.) Kategorien des Guten (<i>aqsāmu l-ḥusn</i>).....	149
e.) Verpflichtung mit etwas Unerträglichem (<i>taklīf mā lā yutāq</i>).....	152
f.) Der Wille zur Ausführung des Befehls (<i>irādatu wuḡūdi l-amr</i>)	155
2.1.1.2. Der Prohibitiv (<i>an-nahy</i>)	156
a.) Die böse Eigenschaft (<i>qubḥ</i>) in den verbotenen Handlungen	157
b.) Sinnliche und durch die Offenbarung geregelte Handlungen (<i>al-afʿālu l-ḥissiyya und al-afʿālu š-šarʿiyya</i>).....	159
2.1.1.3. Das Uneingeschränkte (<i>mutlaq</i>) und das Eingeschränkte (<i>muqayyad</i>)	161

2.1.2.	Der allgemeine Ausdruck (<i>al-‘āmm</i>)	166
2.1.2.1.	Definition des allgemeinen Ausdrucks	167
2.1.3.	Normative Folge des allgemeinen Ausdrucks (<i>ḥukmu l-‘āmm</i>)	168
2.1.3.1.	Ausdrucksformen des allgemeinen Ausdrucks (<i>alfāzu l-‘umūm</i>).....	175
2.1.4.	Das Homonym (<i>al-muštarak</i>).....	185
2.1.4.1.	Normative Folge des homonymen Ausdrucks (<i>ḥukmu l-muštarak</i>)	187
2.1.5.	Undeterminierter Plural (<i>al-ġam‘u l-munakkar</i>).....	187
2.1.5.1.	Normative Folge des undeterminierten Plurals	189
2.2.	Klassifikation der sprachlichen Ausdrücke nach deren Deutlichkeitsgrad aus der Sicht des Hörers (<i>al-qisimu t-tānī</i> <i>bi ‘tibāri dalālatihī ‘alayhi wudūhan wa ḥafā’an</i>).....	189
2.2.1.	Klare Ausdrücke – Das Evidente (<i>aḏ-zāhir</i>).....	191
2.2.1.1.	Normative Folge des Evidenten (<i>ḥukmu ḏ-zāhir</i>)	191
2.2.2.	Das Explizite (<i>an-naṣṣ</i>)	192
2.2.2.1.	Normative Folge des Expliziten (<i>ḥukmu n-naṣṣ</i>).....	194
2.2.3.	Das Erläuterte (<i>al-mufassar</i>).....	194
2.2.3.1.	Normative Folge des Erläuterten (<i>ḥukmu l-mufassar</i>) ..	196
2.2.4.	Das Gefestigte (<i>al-muḥkam</i>)	196
2.2.4.1.	Normative Folge des Gefestigten (<i>ḥukmu l-muḥkam</i>)...	197
2.2.5.	Unklare Ausdrücke – Das Verborgene (<i>al-ḥafī</i>).....	199
2.2.5.1.	Normative Folge des Verborgenen (<i>ḥukmu l-ḥafī</i>)	200
2.2.6.	Das Schwierige (<i>al-muškil</i>)	201
2.2.6.1.	Normative Folge des Schwierigen (<i>ḥukmu l-muškil</i>).....	202
2.2.7.	Das Unbestimmte (<i>al-muġmal</i>)	202
2.2.7.1.	Normative Folge des Unbestimmten.....	204
2.2.8.	Das Unklare (<i>al-mutašābih</i>).....	205
2.2.8.1.	Normative Folge des Unklaren	206
2.3.	Klassifikation der Ausdrücke nach deren Gebrauch aus der Sicht des Sprechers (<i>at-taqsimu bi-‘tibari isti‘māli l-lafzi fi</i> <i>l-ma‘nā</i>)	207
2.3.1.	Das Eigentliche (<i>al-ḥaqīqa</i>).....	208
2.3.1.1.	Normative Folge des Eigentlichen	209
2.3.2.	Das Übertragene (<i>al-maġāz</i>)	210
2.3.2.1.	Normative Folge des Übertragenen	214
2.3.2.2.	Verschiedene Überlegungen zu <i>ḥaqīqa</i> und <i>maġāz</i>	215
2.3.2.3.	Bedingung zur Gültigkeit des <i>maġāz</i> (<i>šartu siḥhati</i> <i>l-maġāz</i>)	221

2.3.2.4. Gründe für die Verwendung von <i>mağāz</i> (<i>dawā'i' ilā l-mağāz</i>)	224
2.3.3. Eindeutige Rede (<i>aş-şariḥ</i>)	226
2.3.3.1. Normative Folge der eindeutigen Rede	227
2.3.4. Verdeckte Rede (<i>al-kināya</i>)	227
2.3.4.1. Normative Folge der verdeckten Rede (<i>ḥukmu l-kināya</i>)	228
2.4. Die vierte Kategorie hinsichtlich der Wege, wie man ausgehend vom sprachlichen Ausdruck die Bedeutung erschließen kann (<i>bi 'tibāri l-wuqūfi bihī 'alaihi</i>)	228
2.4.1. Bedeutung durch den Wortlaut des Textes (<i>ad-dāllu bi 'ibārati n-naşş</i>)	230
2.4.1.1. Bedeutung durch den Hinweis im Wortlaut (<i>ad-dāllu bi išārati n-naşş</i>)	233
2.4.1.3. Bedeutung durch eine Implikation im Wortlaut (<i>ad-dāllu bi d-dalālah</i>)	235
2.4.1.4. Bedeutung durch eine Ergänzung im Wortlaut (<i>ad-dāllu bi qtidā'i n-naşş</i>)	241
3. Die Darlegung (<i>al-bayān</i>)	245
3.1. Bayān-Kategorien (<i>aqsāmu l-bayān</i>)	248
3.1.1. Festlegende Erklärung (<i>bayānu taqrīrin</i>)	248
3.1.2. Auslegende Erklärung (<i>bayānu tafsīrin</i>)	249
3.1.3. Verändernde Erklärung (<i>bayānu tağyīrin</i>)	249
3.1.3.1. Spezifizierung (<i>taḥşīş</i>)	253
3.1.3.2. Ausnahme (<i>istiṭnā'</i>)	254
3.1.4. Die notwendige Erklärung (<i>bayānu ḍarūratin</i>)	255
3.1.5. Austauschende Erklärung (<i>bayānu tabdīlin</i>) oder Abrogation (<i>nash</i>)	255
3.1.5.1. Definition der Abrogation (<i>ta'rifu n-nash</i>)	255
3.1.5.2. Gültigkeit der Abrogation (<i>ḡawāzu n-nash</i>)	256
3.1.5.3. Gegenstand der Abrogation (<i>maḥallu n-nash</i>)	257
3.1.5.4. Bedingung der Abrogation (<i>şartu n-nash</i>)	258
3.1.5.5. Das Abrogierende (<i>an-nāsiḥ</i>)	258
3.1.5.6. Das Abrogierte (<i>al-mansūḥ</i>)	259
3.1.5.7. Praktische Rechtsfälle zu dieser Problematik	260
Literaturverzeichnis	263
Glossar	275